

Hair Clipper

User's Manual

EN



SENCOR®

SHP 211SL

Translation of the original manual

Before first use, please read all instructions contained in this user's manual carefully, even if you are already familiar with using similar products. Only use this product in accordance with the instructions described in the user's manual. Keep the manual for future use.

Save the original packaging, including the internal packing material, warranty card and proof of purchase receipt at least for the duration of the warranty. If you need to ship this product, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair).

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
INTRODUCTION	5
DESCRIPTION OF THE HAIR CLIPPER.....	5
DESCRIPTION OF THE ACCESSORIES.....	6
OPERATING THE HAIR CLIPPER.....	7
CLEANING AND MAINTENANCE.....	8
TECHNICAL SPECIFICATIONS	9
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS	10
DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT	10

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND STORE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- In the event that the power cord is damaged, have it repaired at a professional service centre to prevent causing a dangerous situation. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.



WARNING:

Keep the appliance dry.

- Never use accessories that have not been supplied with this product or are not intended for it.
- Under no circumstances should you try to repair or modify the product on your own – danger of electric shock! Entrust all repairs and adjustments to a specialised company/service. Tampering with the product during the warranty period may void the warranty.
- Never use the product if you have wet hands or feet.
- Only store and use the appliance away from flammable or volatile materials and solutions.
- Keep the product away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not use in an overly dusty environment.
- Do not place the product near heaters, open fires or other appliances or equipment that are sources of heat.
- This appliance is designed for household use. Do not use it in industrial surroundings or outdoors!
- Never use this product on animals.
- Do not use the product for purposes other than those intended.

Hair Clipper

SHP 211SL

**WARNING:**

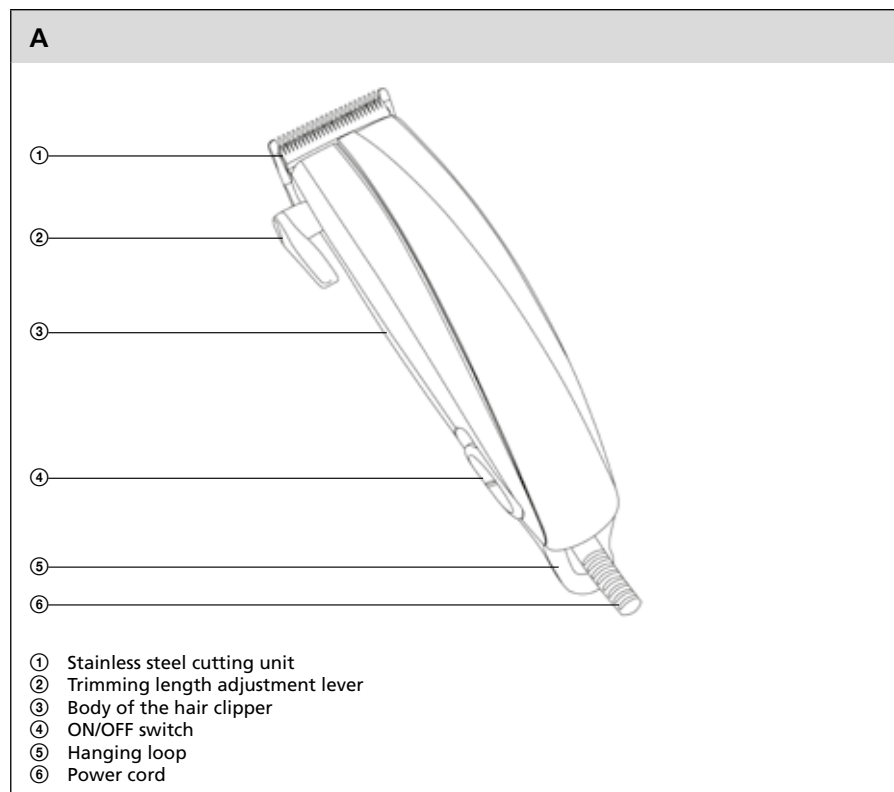
Do not use the hair clipper in the bath or shower. Do not clean it under a water tap, do not spray it with water or any other liquid or submerge it in water or any other liquid.

- Never use the product near a bathtub, wash basin or any other container filled with water.
- Use extra care if the product is used near children. Always keep the appliance out of reach of children.
- Do not use this product on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
- Keep this product at a safe distance from eyes.
- The manufacturer takes no responsibility for damages caused by incorrect use of the product and its accessories.

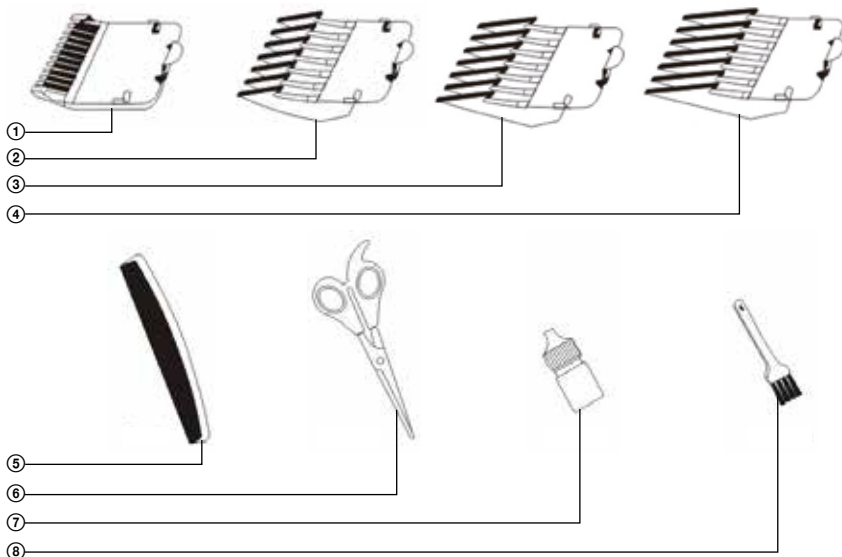
INTRODUCTION

- This hair clipper is suitable for cutting dry or dampened hair or beards. The hair clipper is supplied with 4 interchangeable comb attachments. Each attachment is intended for a different trimming length.

DESCRIPTION OF THE HAIR CLIPPER



DESCRIPTION OF THE ACCESSORIES

B

- ① Comb attachment No. 1, trimming length of 3 mm
- ② Comb attachment No. 2, trimming length of 6 mm
- ③ Comb attachment No. 3, trimming length of 9 mm
- ④ Comb attachment No. 4, trimming length of 12 mm
- ⑤ Comb
- ⑥ Scissors
- ⑦ Oil
- ⑧ Cleaning brush

OPERATING THE HAIR CLIPPER

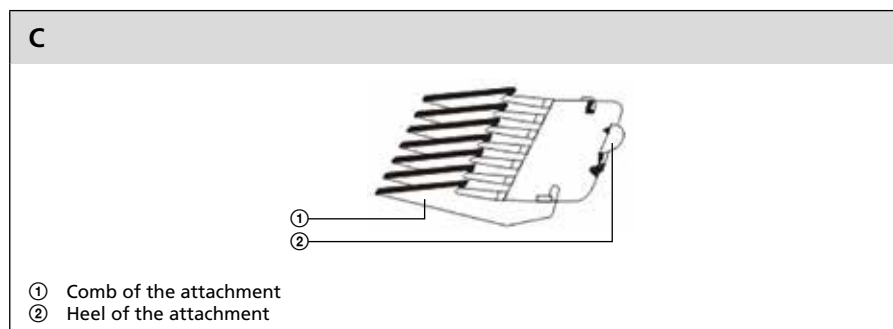
- Before first use take the hair clipper and its accessories out of the packaging material.

PREPARATION BEFORE THE HAIRCUT

- Seat the person whose hair you will be cutting in such a way that their head is at the height of your chest. This will provide for a comfortable cutting position.
- Cover the neck and shoulders of the person whose hair you will be cutting with a towel to limit cut hair from falling on their clothes.
- Only use the hair clipper on clean dry or dampened hair. Before the cutting hair, thoroughly comb out the hair in the growth direction.

USING THE HAIR CLIPPER WITH THE COMB ATTACHMENT

- The hair clipper is supplied with 4 comb attachments B①–④ for cutting lengths of 3, 6, 9 and 12 mm. Select one of the attachments B①–④ and attach it to the cutting unit A① according to the instructions below.
- Place the comb of the attachment C① on to the blade of the cutting unit A① and push the heel of the attachment C② against the bottom part of the cutting unit A①. When the heel of the attachment C② is pushed against the cutting unit A① an audible click will be heard. Check that the comb attachment is securely fitted to the cutting unit A①.



Note:

Information about the cutting height is shown on each of the attachments.

USING THE HAIR CLIPPER WITHOUT THE COMB ATTACHMENT

- Use the lever A② to regulate the cutting height without the use of the comb attachment B①–④.
- If you want the cutting height to be as short as possible, press lever A② with your thumb upwards as far as it will go. Hair will be cut directly above the scalp. This setting is suitable for trimming hair on the neck and around the ears.
- Push the lever downwards as far as it will go to set a cutting height of approximately 3 mm.
- Insert the power plug A⑥ into the an electrical power socket. To start the hair clipper, move switch A④ to the ON position.

Hair Clipper

SHP 211SL



Tip:

When cutting hair, move the hair clipper against the direction of hair growth and follow the contours of the head.

If you are using the hair clipper for the first time, we recommend that you first use attachment B③ or B④. If you feel that the haircut is too long, you can select a different attachment for a shorter haircut.

Before trimming the hairline on the neck and around the ears, remove the comb attachment B①, B②, B③ or B④ from the cutting unit A①. Turn the hair clipper so that the blade of the cutting unit points downwards and slowly trim the hair going from the top downwards.



Note:

When cutting, some hair may accumulate between the blade of the cutting unit and the comb attachment.

To remove the hair accumulated between the blade of the cutting unit A①, press lever A② up and down several times.

To remove hair accumulated in the comb attachment, first turn off the hair clipper by moving switch A④ to the OFF position. Then remove the attachment and clean it.

- After finishing the haircut, turn the hair clipper off by moving switch A④ to the OFF position and disconnect the power plug A⑥ from the electrical power socket.
- After each use, clean the hair clipper according to the instructions included in chapter Cleaning and maintenance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the hair clipper, turn it off and disconnect it from the el. power socket.
- Release the comb attachment from the cutting unit A① by pressing downwards on the heel of the attachment C② and remove it from the cutting unit A①.
- Clean the comb attachment B①, B②, B③ or B④ and the cutting unit A① using the cleaning brush B⑧.
- Wipe the body of the hair clipper A③ using a clean dry cloth.
- Do not use thinners, solvents, cleaning agents that cause abrasion, etc. to clean the product.



Attention:

Keep the hair clipper dry. Do not spray it with water or submerge it in water or another liquid.

LUBRICATING THE CUTTING UNIT

- We recommend that you regularly lubricate the cutting unit A① always after several uses.
- If the comb attachment B①, B②, B③ or B④ is attached to the cutting unit A①, remove it.
- Apply one to two drops of oil B⑦ to the blade of the cutting unit A① and evenly spread the oil using a cloth. Dry off excess oil. Check that the blade is clean before using again.



Note:

After using up the supplied oil B⑦ you can use an oil that does not contain acids, e.g. sewing machine oil.

REPLACING THE CUTTING UNIT

- If the cutting unit A① is worn out, please contact an authorised service centre.
- If you replace the cutting unit A① yourself, use only original spare parts and proceed according to the following instructions.
- Use a cross-head screwdriver to loosen the screws on the underside of the cutting unit A①. Take off the bottom and top part of the cutting unit A①. Attach a new top and bottom part of the cutting unit A① to the body of the hair clipper A③. Ensure that both parts are seated correctly. The blade must be parallel. If the lever A② is in the top position, the top edge of the upper blade should be level about 1.2 mm under the upper edge of the bottom blade. Use screws to attach the cutting unit A① to the body of the hair clipper A③. If you find that the top and bottom parts of the cutting unit A① are not properly level, slightly loosen the screws. Adjust the blade level and retighten the screws.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage.....	220–240 V
Nominal frequency.....	50/60 Hz
Rated power input.....	7 W
Safety class (for electric shock protection)	II
Noise level	63 dB(A)

The declared noise emission level of the appliance is 63 dB(A), which represents a level A of acoustic power with respect to a reference acoustic power of 1 pW.

Glossary of technical terms

Safety class for electric shock protection:

Class II – Electric shock protection is provided by double or heavy-duty insulation.

Changes to text and technical parameters are reserved.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Zastříhovač vlasů

Návod k obsluze

CZ



SENCOR®

SHP 211SL

Návod k použití v originálním jazyce

Před uvedením tohoto výrobku do provozu se, prosím, seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balícího materiálu, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte přístroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistíte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního střediska).

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
ÚVOD	5
POPIS ZASTŘIHOVAČE VLASŮ.....	5
POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	6
POUŽITÍ ZASTŘIHOVAČE VLASŮ	7
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
TECHNICKÉ ÚDAJE	9
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM	10
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	10

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY **ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ** **POUŽITÍ.**

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.



VÝSTRAHA: **Spotřebič udržujte v suchu.**

- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto výrobkem nebo pro něj není určeno.
- V žádném případě neopravujte výrobek sami a neprovádějte na něm žádné úpravy – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte odborné firmě/ servisu. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a těkavých látek.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- Výrobek je určen pro použití v domácnostech. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku!
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek k úpravám srsti zvířat.
- Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.

**VÝSTRAHA:**

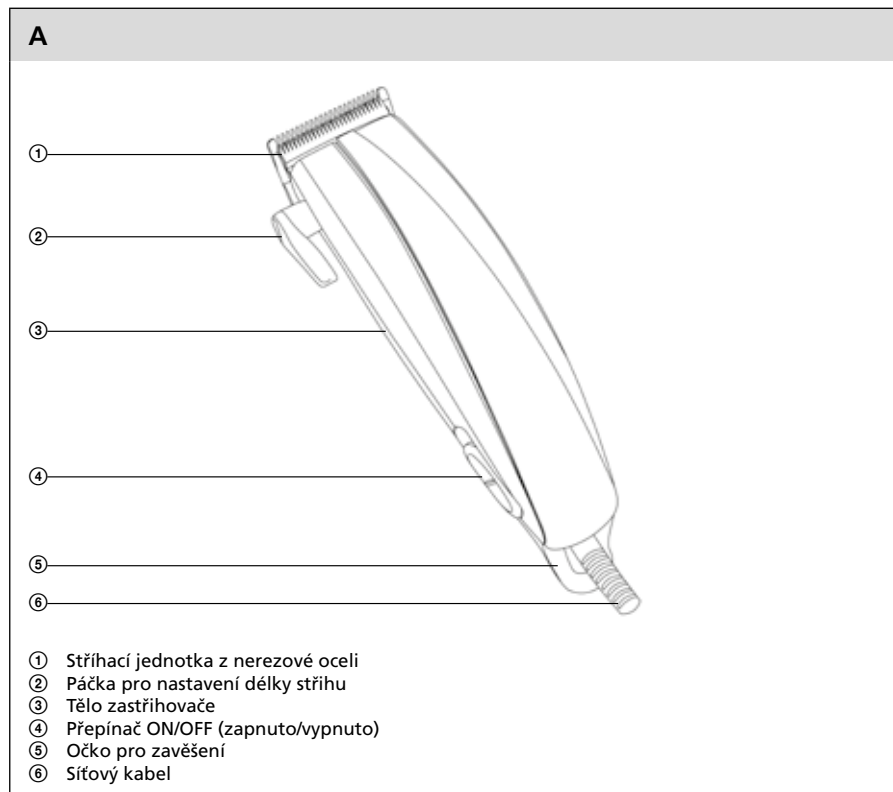
Zastříhovač nepoužívejte ve vaně nebo sprše. Nečistěte jej pod vodovodním kohoutkem, nepostříkujte jej vodou nebo jinou tekutinou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

- Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla nebo jiných nádob s napuštěnou vodou.
- Pokud bude výrobek používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Spotřebič vždy umísťujte mimo jejich dosah.
- Nepoužívejte tento výrobek u otevřených ran, řezných ran, popálenin od slunce nebo puchýřů.
- Udržujte tento výrobek v dostatečné vzdálenosti od očí.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku a jeho příslušenství.

ÚVOD

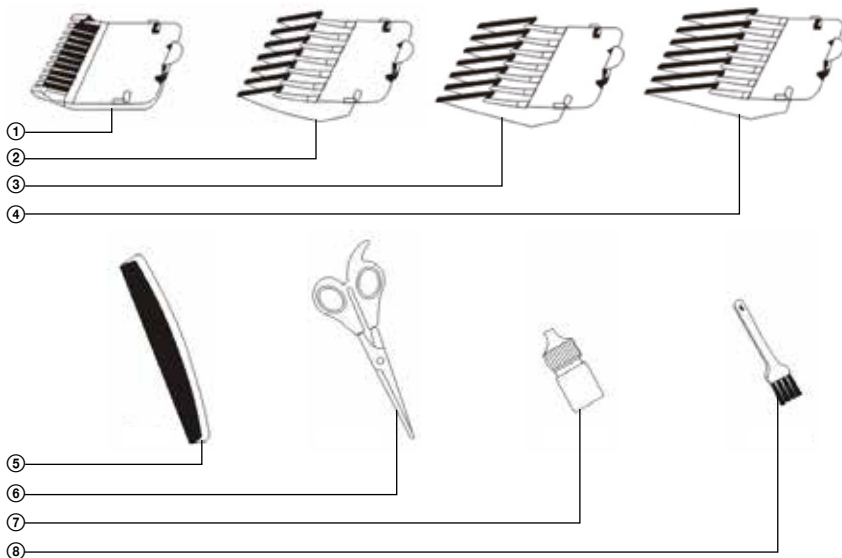
- Tento zastříhovač je vhodný pro stříhání suchých nebo navlhčených vlasů a vousů. Se zastříhovačem jsou dodávány 4 výměnné hřebenové nástavce. Každý nástavec je určen pro jinou délku střihu.

POPIS ZASTŘÍHOVAČE VLASŮ



POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ

B



- ① Hřebenový nástavec č. 1, délka střihu 3 mm
- ② Hřebenový nástavec č. 2, délka střihu 6 mm
- ③ Hřebenový nástavec č. 3, délka střihu 9 mm
- ④ Hřebenový nástavec č. 4, délka střihu 12 mm
- ⑤ Hřeben
- ⑥ Nůžky
- ⑦ Olej
- ⑧ Čisticí kartáček

POUŽITÍ ZASTŘÍHOVAČE VLASŮ

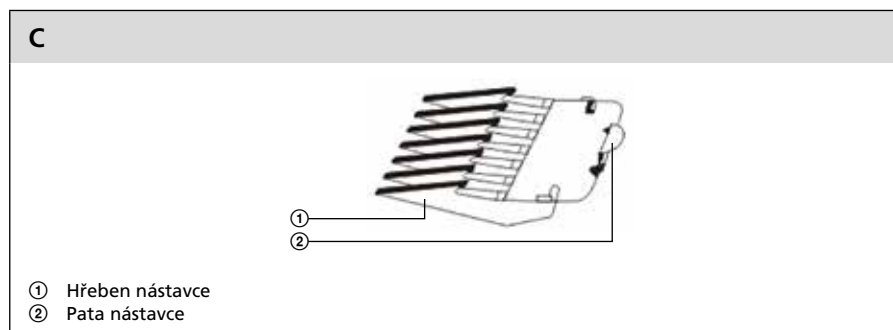
- Před prvním použitím vyjměte zastříhovač a jeho příslušenství z obalového materiálu.

PŘÍPRAVA PŘED STŘIHÁNÍM

- Osobu, jejíž vlasy budete stříhat, posadte tak, aby její hlava byla v úrovni vašeho hrudníku. Zajistíte tak pohodlnou pozici pro stříhání.
- K minimalizaci znečištění oděvu ostříhanými vlasy zakryjte osobě, kterou budete stříhat, krk a ramena ručníkem.
- Zastříhovač používejte pouze na čisté suché nebo navlhčené vlasy. Před stříháním vlasy řádně rozčesejte ve směru jejich růstu.

POUŽITÍ ZASTŘÍHOVAČE S HŘEBENOVÝM NÁSTAVCEM

- Se zastříhovačem jsou dodávány 4 hřebenové nástavce B①–④ pro délku střihu 3, 6, 9 a 12 mm. Zvolte jeden z nástavců B①–④ a připevněte jej ke stříhací jednotce A① dle níže uvedených pokynů.
- Hřeben nástavce C① nasadte na ostří stříhací jednotky A① a patu nástavce C② přitlačte ke spodní části stříhací jednotky A①. Po přitlačení paty nástavce C② ke stříhací jednotce A① se ozve slyšitelné cvaknutí. Ujistěte se, že hřebenový nástavec je řádně připevněn ke stříhací jednotce A①.



Poznámka:

Údaj o délce střihu je vyznačen na jednotlivých nástavcích.

POUŽITÍ ZASTŘÍHOVAČE BEZ HŘEBENOVÉHO NÁSTAVCE

- Páčkou A② regulujete délku střihu bez použití hřebenového nástavce B①–④.
- Chcete-li, aby délka střihu byla co nejkratší, palcem pravé ruky zatlačte páčku A② směrem nahoru až na doraz. Vlasy budou ustříženy těsně nad pokožkou hlavy. Toto nastavení je vhodné např. pro zarovnávání vlasů na krku a v oblasti uší.
- Zatlačíte-li páčku směrem dolů až na doraz, nastavíte délku střihu zhruba na 3 mm.
- Zástrčku síťového kabelu A⑥ připojte k zásuvce el. napětí. K uvedení zastříhovače do provozu posuňte přepínač A④ do polohy ON (zapnuto).

**Tip:**

Při stříhání pohybujte zastříhovačem proti směru růstu vlasů a kopírujte kontury hlavy.

Používejte-li zastříhovač poprvé, doporučujeme použít nejprve nástavec B③ nebo B④. Pokud se vám budou zdát zastřížené vlasy dlouhé, můžete zvolit jiný nástavec pro kratší stříh.

Před zarovnáním linie vlasů na krku a v oblasti kolem uší sejměte ze stříhací jednotky A① hřebenový nástavec B①, B②, B③ nebo B④. Zastříhovač otočte tak, aby ostří stříhací jednotky směřovalo dolů a vlasy zastříhujte pomalu odshora dolů.

**Poznámka:**

V průběhu stříhání se mohou hromadit vlasy mezi ostřím stříhací jednotky A① a v hřebenovém nástavci. K odstranění vlasů nahromaděných mezi ostřím stříhací jednotky A① zatlačte několikrát páčku A② nahoru a dolů.

K odstranění vlasů nahromaděných v hřebenovém nástavci zastříhovač nejprve vypněte posunutím přepínače A④ do polohy OFF (vypnuto). Poté nástavec sejměte a očistěte.

- Po ukončení stříhání zastříhovač vypněte posunutím přepínače A④ do polohy OFF (vypnuto) a zástrčku síťového kabelu A⑥ odpojte od zásuvky el. napětí.
- Po každém použití zastříhovač vyčistěte dle instrukcí uvedených v kapitole Čištění a údržba.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zastříhovač vypněte a odpojte od zásuvky el. napětí.
- Zatlačením na patu nástavce C② směrem od stříhací jednotky A① uvolněte hřebenový nástavec a sejměte jej ze stříhací jednotky A①.
- Hřebenový nástavec B①, B②, B③, nebo B④ a stříhací jednotku A① vyčistěte čistícím kartáčkem B⑥.
- Tělo zastříhovače A③ otřete čistým suchým hadříkem.
- K čištění nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, čisticí prostředky způsobující ořez apod.

**Upozornění:**

Zastříhovač udržujte v suchu. Nepostříkujte jej vodou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

PROMAZÁNÍ STŘÍHACÍ JEDNOTKY

- Stříhací jednotku A① doporučujeme pravidelně promazávat vždy po několika použitích.
- Pokud je nasazen hřebenový nástavec B①, B②, B③ nebo B④ na stříhací jednotce A①, sejměte jej.
- Na ostří stříhací jednotky A① naneste 1 až 2 kapky oleje B⑦ a čistým hadříkem olej rovnoměrně rozetřete. Přebytký olej osušte. Před dalším použitím se ujistěte, že ostří je čisté.

**Poznámka:**

Po vypotřebování dodávaného oleje B⑦ lze použít olej, který neobsahuje kyseliny, např. olej určený pro šicí stroje.

VÝMĚNA STŘÍHACÍ JEDNOTKY

- V případě, že je stříhací jednotka A① opotřebená, kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pokud provádíte výměnu stříhací jednotky A① svépomocí, použijte výhradně originální náhradní díly a postupujte dle následujících pokynů.
- Křížovým šroubovákem uvolněte šrouby na spodní straně stříhací jednotky A①. Sejměte spodní a vrchní díl stříhací jednotky A①. K tělu zastříhovače A③ připevněte nový vrchní a spodní díl stříhací jednotky A①. Dbejte na správné usazení obou dílů. Ostří musí být rovnoběžné. Je-li páčka A② v horní poloze, horní hrana vrchního ostří by měla být zarovnána zhruba 1,2 mm pod horní hranou spodního

ostří. Zastříhovací jednotku A① upevníte k tělu zastříhovače A③ pomocí šroubků. Pokud zjistíte, že vrchní a spodní díl stříhací jednotky A① není zcela správně zarovnan, šroubky lehce povolte. Upravte zarovnání ostří a šroubky opět dotáhněte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí.....	220–240 V
Jmenovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Jmenovitý příkon.....	7 W
Třída ochrany (před úrazem elektrickým proudem)	II
Hlučnost	63 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 63 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Vysvětlení technických pojmů

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:

Třída II – Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.